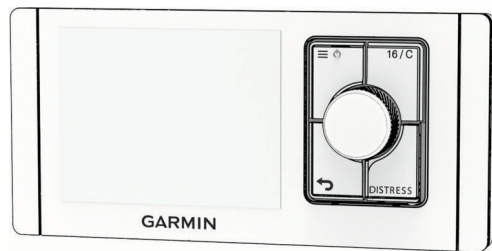


# GARMIN®

## GARMIN SIGNAL™ VHF

Radio per la navigazione marittima



Manuale  
Utente

# Sommario

<b>Informazioni importanti sulla sicurezza</b> .....	<b>4</b>
--	----------

<b>Panoramica del dispositivo</b> .....	<b>5</b>
Microfono a mano.....	5

<b>Operazioni iniziali</b> .....	<b>7</b>
----------------------------------	----------

App ActiveCaptain® .....	7
Introduzione all'app	
ActiveCaptain® .....	7
Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain® .....	7
Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain® .....	8
Programmazione manuale della radio.....	8
Selezione della regione VHF.....	8
Selezione del canale meteo locale.....	9

<b>Radio VHF</b> .....	<b>10</b>
------------------------	-----------

Modifica del canale VHF.....	10
Modifica del canale VHF mediante il microfono a mano.....	10
Modifica del canale VHF utilizzando la manopola.....	10
Modifica del volume.....	11
Modifica della gamma delle trasmissioni VHF.....	11
Modifica della potenza di trasmissione mediante il microfono a mano.....	11
Modifica della potenza di trasmissione tramite il touchscreen.....	11
Memorizzare un canale VHF come preselezione.....	12
Cancellazione di una preselezione..	12
Regolazione dello squelch.....	12
Modalità orologio.....	13
Scansione di tutti i canali.....	13
Monitoraggio di più canali contemporaneamente.....	13
Monitoraggio simultaneo del canale 16 e del canale corrente.....	14

Riproduzione dell'attività VHF recente.....	14
Download delle registrazioni salvate dell'attività VHF.....	15

<b>DSC (Digital Selective Calling)</b> .....	<b>16</b>
--	-----------

Avvio di una chiamata individuale o di gruppo.....	16
Richiesta della posizione di un'imbarcazione.....	16
Chiamata di tutte le imbarcazioni entro il raggio d'azione.....	16
Avvio di una chiamata di emergenza..	16
Specificare la natura di una chiamata di soccorso.....	17
Annullamento di una chiamata di emergenza.....	17
Avvio di una chiamata di prova.....	17
Categorie di chiamate DSC.....	17

<b>Rubrica</b> .....	<b>19</b>
----------------------	-----------

Aggiunta di un'imbarcazione ai contatti.....	19
Aggiunta di un gruppo di imbarcazioni ai contatti.....	19

<b>Plotter AIS</b> .....	<b>20</b>
--------------------------	-----------

Icane del chartplotter AIS.....	20
Allarmi AIS.....	20
Filtraggio della vista del chartplotter...	21
Modifica dell'orientamento del chartplotter.....	21
Visualizzazione delle informazioni sul target AIS.....	21
Disattivazione dei rapporti di posizione.....	22

<b>Megafono</b> .....	<b>23</b>
-----------------------	-----------

Utilizzo del megafono.....	23
----------------------------	----

<b>Interfono</b> .....	<b>24</b>
------------------------	-----------

Utilizzo del citofono.....	24
----------------------------	----

<b>Barra di stato</b> .....	<b>25</b>
-----------------------------	-----------

Pannello di controllo.....	25
Avvisi di sistema.....	25

<b>ATIS (Automatic Transmitter Identification System).....</b>	<b>27</b>
Immissione del numero ID ATIS.....	27
Attivazione del ATIS.....	27
<b>Accesso ai dati in rete Wi-Fi® .....</b>	<b>28</b>
Messaggi NMEA® 0183.....	28
<b>Impostazioni.....</b>	<b>30</b>
Associazione di un microfono a mano.....	30
Preferenze.....	30
Configurazione DSC.....	31
Impostazioni allarme.....	31
Impostazioni degli allarmi di collisione.....	31
Impostazioni dell'allarme MOB.....	31
Impostazioni posizione.....	31
Impostazioni di NMEA 2000® .....	31
Configurazione della rete Wi-Fi® .....	32
Ripristino delle impostazioni predefinite.....	32
<b>Aggiornamenti software.....</b>	<b>33</b>
Controllo degli aggiornamenti software nell'app ActiveCaptain® .....	33
<b>Riprogrammazione della radio.....</b>	<b>34</b>
Riprogrammazione della radio tramite un computer.....	34
<b>Specifiche.....</b>	<b>35</b>
Informazioni su PGN NMEA 2000® .....	35
Visualizzare le informazioni sul dispositivo.....	36
Interfacce e servizi di rete.....	36

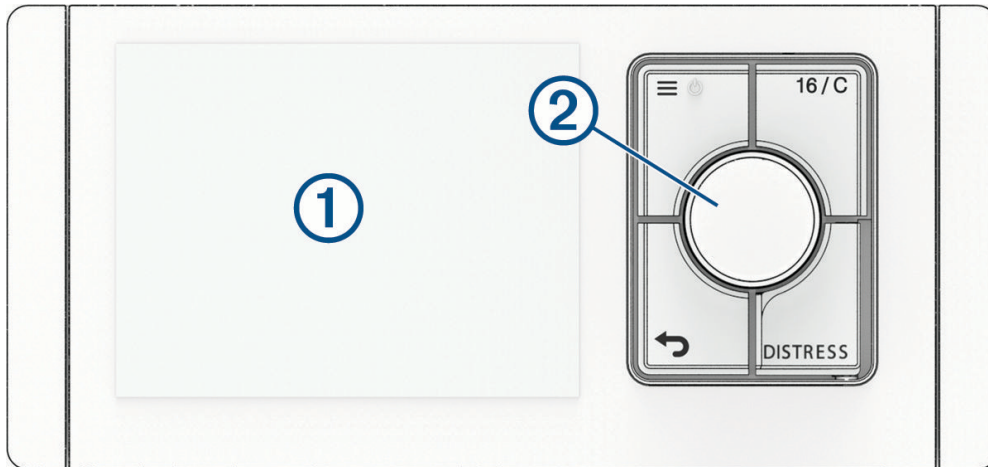
## Informazioni importanti sulla sicurezza

### **ATTENZIONE**

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

---






## Panoramica del dispositivo



①	Toccare per selezionare le opzioni sullo schermo. Trascinare per scorrere tra menu.
②	Nella schermata VHF: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruotare la manopola per aumentare o diminuire il volume dello speaker del microfono a mano (<i>Modifica del volume, pagina 11</i>).</li> <li>• Premere la manopola per aprire la schermata Squelch (<i>Regolazione dello squelch, pagina 12</i>).</li> </ul> Da altre schermate: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruotare la manopola per scorrere le opzioni sullo schermo.</li> <li>• Premere la manopola per selezionare l'opzione evidenziata sullo schermo.</li> </ul>
☰ ⏻	Premere per aprire il menu. Premere per accendere la radio. Tenere premuto per spegnere la radio.
↶	Premere per tornare alla schermata precedente.
16/C	Premere per passare dal canale corrente al canale 16. <b>NOTA:</b> premendo il pulsante 16/C si disattivano automaticamente le modalità orologio ( <i>Modalità orologio, pagina 13</i> ).
DISTRESS	Sollevare lo sportello e tenerlo premuto per avviare una chiamata di emergenza.

## Microfono a mano



16/C	Premere per passare dal canale VHF corrente al canale 16. <b>NOTA:</b> premendo il pulsante 16/C si disattivano automaticamente le modalità Orologio ( <i>Modalità orologio, pagina 13</i> ).
	Premere per passare dalla modalità di trasmissione a bassa potenza (1 W) a quella ad alta potenza (25 W) (non disponibile su tutti i canali VHF).
 	Premere per cambiare il canale VHF corrente.
	Pulsante PTT (Push-to-Talk) Tenere premuto per trasmettere sul canale VHF corrente.
	Pulsanti del volume Premere + o - per aumentare o diminuire il volume dello speaker del microfono a mano.

## Operazioni iniziali

Quando si accende la radio Garmin Signal™ VHF per la prima volta, il dispositivo richiede di selezionare la lingua, le unità di misura e la regione VHF.

Prima di poter iniziare a utilizzare la radio, potrebbe essere necessario completare questi passaggi di configurazione aggiuntivi.

- Collegare il dispositivo all'app ActiveCaptain® (*App ActiveCaptain®*, pagina 7).
- Programmare la radio con i dati dell'imbarcazione e il numero MMSI (*Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain®*, pagina 8).
- Se si naviga su corsi d'acqua dell'entroterra di Paesi europei che richiedono l'uso di ATIS, abilitare ATIS (*Attivazione del ATIS*, pagina 27).

### App ActiveCaptain®

L'app ActiveCaptain fornisce una connessione tra il dispositivo mobile e i dispositivi Garmin® per la nautica. È possibile utilizzare l'app ActiveCaptain per programmare la radio con le informazioni sull'imbarcazione e il numero MMSI e per installare gli aggiornamenti software.

**NOTA:** negli Stati Uniti, è necessario collegare la radio all'app ActiveCaptain per programmarla automaticamente con le informazioni sull'imbarcazione e il numero MMSI inviati al rivenditore Garmin al momento dell'acquisto della radio.

È necessario osservare queste considerazioni prima di collegare la radio all'app ActiveCaptain.

- Se la radio Garmin Signal™ VHF è collegata a un chartplotter Garmin compatibile tramite la porta di rete Garmin BlueNet™ e il chartplotter è già connesso all'app ActiveCaptain, la radio si connette automaticamente all'app.
- Se il chartplotter Garmin collegato non è collegato all'app ActiveCaptain, è necessario seguire le istruzioni contenute nel *Manuale Utente* del chartplotter per configurare l'app ActiveCaptain.
- Se la radio non è collegata a un chartplotter Garmin, è necessario collegare l'app ActiveCaptain direttamente alla radio (*Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain®*, pagina 7).

### Introduzione all'app ActiveCaptain®

- 1 Per scaricare e installare l'app ActiveCaptain, scansionare il codice QR con il dispositivo mobile.
- 2 Aprire l'app ActiveCaptain.
- 3 Effettuare l'accesso o creare un nuovo account Garmin®.

Per ulteriori informazioni sull'app ActiveCaptain, andare alla pagina [garmin.com/ActiveCaptain](http://garmin.com/ActiveCaptain).



### Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain®

Prima di collegare la radio al dispositivo mobile, è necessario installare l'app ActiveCaptain (*Introduzione all'app ActiveCaptain®*, pagina 7).

**NOTA:** se la radio è collegata a un chartplotter compatibile, queste istruzioni non sono applicabili. È necessario seguire le istruzioni riportate nel *Manuale Utente* del chartplotter, per configurare l'app ActiveCaptain.

- 1 Sulla radio VHF, selezionare **☰** > **Impostazioni** > **Wi-Fi**.
- 2 Se necessario, selezionare **Attiva Wi-Fi**.
- 3 Prendere nota dell'SSID di rete Wi-Fi® mostrato nel campo **SSID**.
- 4 Selezionare **Password**.
- 5 Utilizzando la tastiera virtuale sullo schermo della radio, immettere una password per la rete Wi-Fi della radio.

#### AVVISO

La rete Wi-Fi consente di accedere alla configurazione e ai dati memorizzati sulla radio. È necessario mantenere segreta la password per impedire l'accesso non autorizzato.

- 6 Selezionare **Fatto**.
- 7 Selezionare un'opzione:
  - Se si dispone di un dispositivo iOS®, utilizzare le impostazioni del dispositivo Wi-Fi per connettersi alla rete Wi-Fi sulla radio VHF, utilizzando l'SSID di rete Wi-Fi annotato e la password impostata.

- Se si dispone di un dispositivo Android™, aprire l'app ActiveCaptain, selezionare **Connetti**, quindi immettere l'SSID di rete Wi-Fi annotato e la password impostata.

## Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain®

Prima di programmare la radio tramite l'app ActiveCaptain, è necessario collegarla all'app (*App ActiveCaptain®*, pagina 7).

La radio deve disporre di una posizione GPS prima di poterla programmare.

### AVVISO

L'utilizzo di un trasmettitore radio con un numero MMSI assegnato a un'imbarcazione diversa può comportare sanzioni da parte delle autorità di telecomunicazione del proprio paese.

**NOTA:** negli Stati Uniti, non è possibile immettere direttamente il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione. È necessario inviare il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione al rivenditore Garmin® e la radio viene programmata automaticamente quando ci si connette all'app ActiveCaptain (*Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain®*, pagina 7).

Al di fuori degli Stati Uniti, è possibile programmare la radio immettendo il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione nell'app ActiveCaptain.

- 1 Nell'app ActiveCaptain selezionare **Impostazioni**.
- 2 In **Dispositivi connessi**, selezionare **Radio Signal VHF**.  
Viene visualizzata la schermata di programmazione MMSI.
- 3 Immettere il numero MMSI, il numero ID ATIS (se applicabile) e tutte le informazioni richieste sull'imbarcazione.
- 4 Selezionare **Salva**.

### AVVISO

Dopo aver programmato la radio con un numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione, non è possibile modificarle rapidamente. Se si sposta la radio su una nuova imbarcazione, è necessario riprogrammarla prima di poterla utilizzare legalmente sulla nuova imbarcazione (*Riprogrammazione della radio*, pagina 34).

## Programmazione manuale della radio


La radio deve disporre di una posizione GPS prima di poterla programmare.

### AVVISO

L'utilizzo di un trasmettitore radio con un numero MMSI assegnato a un'imbarcazione diversa può comportare sanzioni da parte delle autorità di telecomunicazione del proprio paese.

**NOTA:** negli Stati Uniti, non è possibile immettere direttamente il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione. È necessario inviare il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione al rivenditore Garmin® e collegare la radio all'app ActiveCaptain® per programmarla (*Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain®*, pagina 7).

Al di fuori degli Stati Uniti, è possibile programmare la radio immettendo il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione.

- 1 Selezionare  > **Impostazioni** > **Dettagli imbarcazione**.
- 2 Immettere il codice MMSI, il nome dell'imbarcazione, l'indicativo di chiamata, il tipo di imbarcazione e le dimensioni dell'imbarcazione.
- 3 Selezionare **Programma**.


### AVVISO

Dopo aver programmato la radio con un numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione, non è possibile modificarle rapidamente. Se si sposta la radio su una nuova imbarcazione, è necessario riprogrammarla prima di poterla utilizzare legalmente sulla nuova imbarcazione (*Riprogrammazione della radio*, pagina 34).

## Selezione della regione VHF


### AVVISO


È necessario selezionare la regione VHF corretta per la propria posizione. L'utilizzo della radio con una regione VHF errata può comportare sanzioni da parte dell'autorità locale per le telecomunicazioni.

- 1 Seleziona  > **Impostazioni** > **Regione VHF**.
- 2 Seleziona **Paese**.

- 3 Selezionare una regione VHF dall'elenco.

## Selezione del canale meteo locale

Le trasmissioni meteo possono essere disponibili su diversi canali a seconda della posizione. È possibile impostare il canale meteo locale e utilizzare l'icona  sulla schermata VHF come scelta rapida per passarci rapidamente.

- 1 Da qualsiasi schermata, tenere premuto .
- 2 Selezionare **Si** per confermare che si desidera impostare il canale meteo.
- 3 Ruotare la manopola per selezionare un canale meteo.

**NOTA:** le opzioni sono limitate ai canali meteo designati e ad altri canali di trasmissione. Per selezionare altri canali, è possibile disattivare Solo canali di trasmissione.

- 4 Premere la manopola per confermare la selezione del canale meteo.

# Radio VHF



①	Barra di stato Mostra le etichette di stato del dispositivo ( <i>Barra di stato</i> , pagina 25). Trascinare verso il basso per aprire il pannello di controllo ( <i>Pannello di controllo</i> , pagina 25).
②	Canale VHF corrente Selezionare per aprire la schermata di selezione dei canali ( <i>Modifica del canale VHF</i> , pagina 10).
③	Potenza di trasmissione Selezionare per passare dalla modalità di trasmissione a bassa potenza (1 W) a quella ad alta potenza (25 W) (non disponibile su tutti i canali) ( <i>Modifica della gamma delle trasmissioni VHF</i> , pagina 11).
④	Canali VHF preimpostati Selezionare per passare a un canale preimpostato. Tenere premuto per salvare il canale corrente in uno slot preimpostato ( <i>Memorizzare un canale VHF come preselezione</i> , pagina 12).
☰	Selezionare per aprire il menu principale.
☀	Selezionare per passare al canale meteo ( <i>Selezione del canale meteo locale</i> , pagina 9).
☎	Selezionare una destinazione per avviare una chiamata DSC ( <i>DSC (Digital Selective Calling)</i> , pagina 16).
📶	Mostra il tempo trascorso dall'ultima attività sul canale corrente. Selezionare per visualizzare e riprodurre le registrazioni di attività VHF recenti sul canale corrente ( <i>Riproduzione dell'attività VHF recente</i> , pagina 14).
🔍	Selezionare per aprire la schermata di selezione della modalità di visualizzazione, in cui è possibile monitorare più canali contemporaneamente ( <i>Modalità orologio</i> , pagina 13).

## Modifica del canale VHF

È possibile modificare il canale VHF utilizzando il microfono a mano o il touchscreen e la manopola.

**SUGGERIMENTO:** si può sempre passare rapidamente dal canale corrente al canale 16 premendo 16/C sulla radio o sul microfono a mano.

### Modifica del canale VHF mediante il microfono a mano

È sempre possibile modificare il canale VHF utilizzando il microfono a mano, anche quando la radio non visualizza lo schermo VHF.

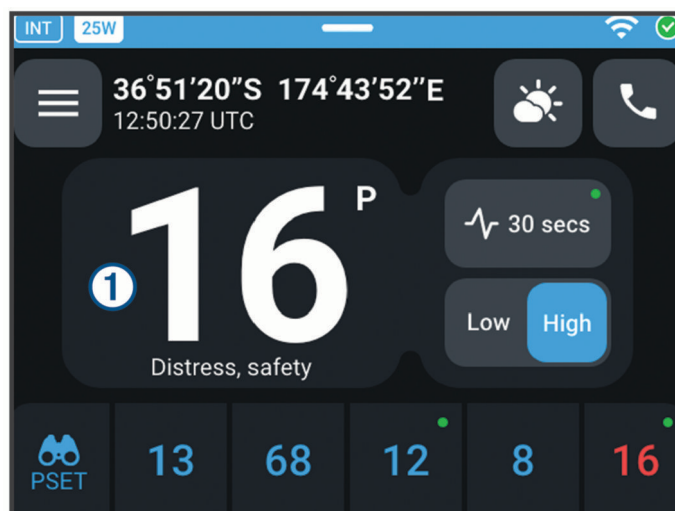
Sul microfono a mano, premere  $\wedge$  o  $\vee$ .

La radio si sintonizza verso l'alto o verso il basso attraverso i canali nella banda di frequenza corrente.

### Modifica del canale VHF utilizzando la manopola

1 Se necessario, selezionare  $\equiv$  > **Radio VHF** per aprire la schermata VHF.

2 Selezionare l'area della schermata che mostra il canale VHF corrente ①.



- 3 Ruotare il quadrante in senso orario o antiorario.  
La radio si sintonizza verso l'alto o verso il basso attraverso i canali nella banda di frequenza corrente.
- 4 Premere la manopola per tornare alla schermata VHF.

### Modifica del volume

- 1 Dalla schermata VHF, ruotare la manopola per aumentare o diminuire il volume dello speaker del microfono a mano.
- 2 Se è collegato uno speaker esterno, utilizzare il cursore sotto **Speaker esterno** per controllarne il volume.  
Per ulteriori informazioni sul collegamento di uno speaker esterno alla radio, vedere le *istruzioni di installazione* all'indirizzo [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF).

### Modifica della gamma delle trasmissioni VHF

Per impostazione predefinita, la radio funziona in modalità a bassa potenza (1 W) su tutti i canali tranne il canale 16. Sui canali che supportano entrambe le modalità, è possibile passare dalla modalità ad alta potenza a quella a bassa potenza.

**NOTA:** se si passa alla modalità ad alta potenza e si passa a un canale diverso, la radio rimane in modalità ad alta potenza se il nuovo canale lo consente.

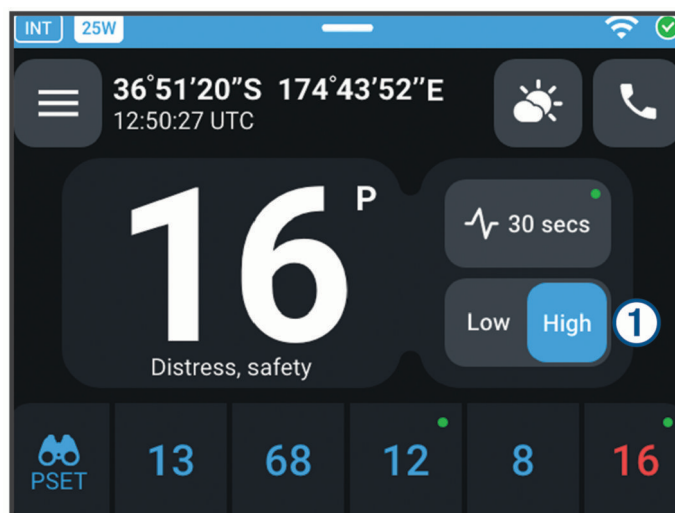
### Modifica della potenza di trasmissione mediante il microfono a mano

Premere .

Se il canale VHF corrente lo consente, la radio passa dalla modalità ad alta potenza alla modalità a bassa potenza.

### Modifica della potenza di trasmissione tramite il touchscreen

Seleziona .

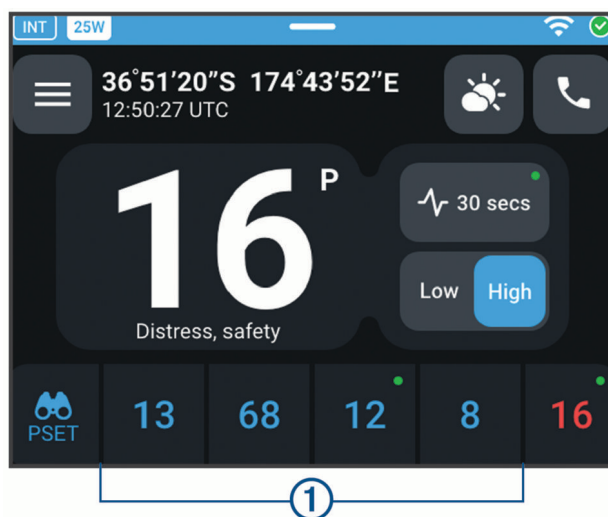


Se il canale VHF corrente lo consente, la radio passa dalla modalità ad alta potenza alla modalità a bassa potenza.

### Memorizzare un canale VHF come preselezione

È possibile salvare i canali VHF utilizzati più spesso in quattro slot configurabili sulla schermata VHF.

- 1 Selezionare il canale che si desidera salvare come predefinito.
- 2 Tenere premuto su uno slot ① per salvare il canale corrente in tale slot.



- 3 Selezionare **Imposta**.

Se nello slot era già stato salvato un canale, il nuovo canale sovrascrive quello precedente.

È possibile toccare lo slot per sintonizzarsi sul canale predefinito.

Se è stata rilevata attività su quel canale negli ultimi tre minuti, nell'angolo in alto a destra del pulsante delle preselezioni viene visualizzato un puntino verde.


**NOTA:** è possibile utilizzare la modalità orologio Predefiniti per monitorare tutte le preselezioni contemporaneamente (*Modalità orologio, pagina 13*).

### Cancellazione di una preselezione

- 1 Tenere premuto lo slot con la preselezione che si desidera cancellare.
- 2 Selezionare **Cancella**.

### Regolazione dello squelch

La radio Garmin Signal™ VHF imposta automaticamente il livello di squelch per filtrare il rumore statico. Per ascoltare segnali VHF deboli che potrebbero non interrompere lo squelch, è possibile impostare manualmente il livello di squelch.

- 1 Dalla schermata VHF, premere la manopola per aprire la schermata Squelch.
- 2 Ruotare la manopola per regolare il livello di squelch.
- 3 Premere  per tornare alla schermata VHF.

L'impostazione dello squelch manuale si applica solo al canale corrente. Quando si cambiano i canali e si torna al canale originale, l'impostazione di squelch manuale salvata persiste.

È possibile tornare alla schermata squelch e selezionare Auto per ripristinare lo squelch automatico per il canale corrente. È possibile ripristinare tutti i livelli di squelch per ripristinare lo squelch automatico per tutti i canali (*Ripristino delle impostazioni predefinite, pagina 32*).

## Modalità orologio

### AVVISO

Le normative potrebbero richiedere di monitorare sempre il canale 16. È necessario verificare con l'autorità locale per la sicurezza marittima e assicurarsi di comprendere le proprie responsabilità di vigilanza.


È possibile utilizzare le modalità di visualizzazione per eseguire la scansione dell'intera banda VHF oppure monitorare il canale 16 e uno o più altri canali contemporaneamente.

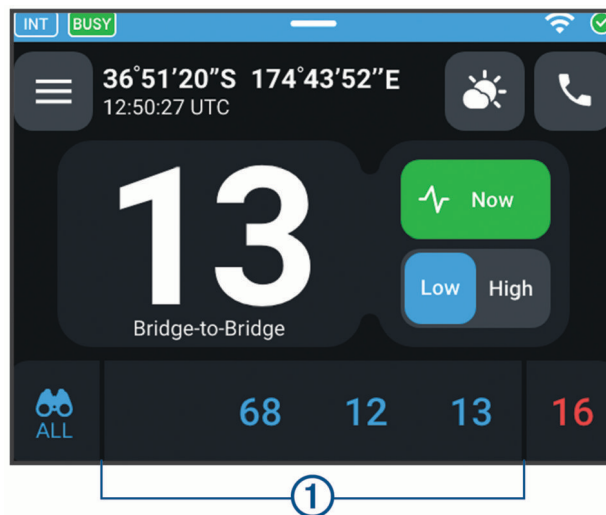
**NOTA:** premendo il pulsante 16/C si disattivano automaticamente le modalità di visualizzazione.

### Scansione di tutti i canali


È possibile eseguire la scansione di tutti i canali per ottenere un quadro generale del traffico VHF nella propria area.

Nella schermata VHF, selezionare  > **Tutti**.

Quando la radio rileva il traffico, i numeri dei canali vengono visualizzati nella parte inferiore della schermata , con il traffico più recente sulla destra.




È possibile selezionare un canale nella parte inferiore della schermata per tornare a regolarlo e interrompere la scansione.

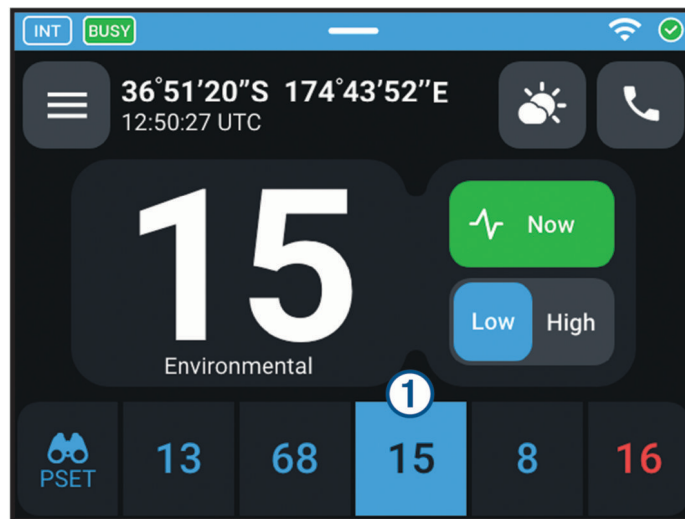
È possibile selezionare  per riprodurre il traffico recente sul canale corrente (*Riproduzione dell'attività VHF recente, pagina 14*).

### Monitoraggio di più canali contemporaneamente

Prima di poter monitorare più di due canali allo stesso tempo, è necessario salvare i canali che si desidera monitorare come predefiniti (*Memorizzare un canale VHF come preselezione, pagina 12*).

Nella schermata VHF, selezionare  > **Predefiniti**.

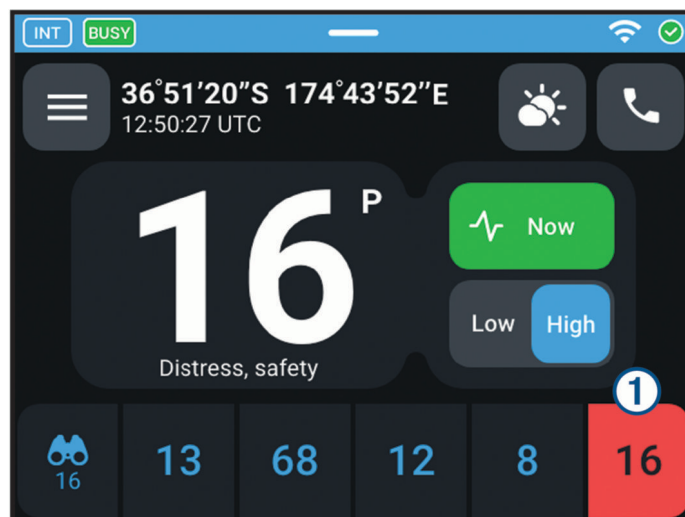
Quando la radio riproduce il traffico dal canale 16 o da uno dei canali preimpostati mentre si è sintonizzati su un altro canale, viene evidenziato il pulsante delle preimpostazioni per il canale con traffico  e il numero del canale viene visualizzato al centro dello schermo anziché il numero del canale su cui si è sintonizzati.



### Monitoraggio simultaneo del canale 16 e del canale corrente

Nella schermata VHF, selezionare > Solo 16.

Quando la radio riproduce il traffico dal canale 16 mentre si è sintonizzati su un altro canale, il pulsante canale 16 viene evidenziato e il numero del canale viene visualizzato al centro dello schermo anziché il numero del canale su cui si è sintonizzati.



### Riproduzione dell'attività VHF recente

La radio registra l'attività VHF da tutti i canali negli ultimi tre minuti, inclusi i canali che non sono stati monitorati. È possibile riprodurre le registrazioni e salvarle in modo permanente per scaricarle in un secondo momento.




**NOTA:** la radio registra il traffico su un massimo di tre canali contemporaneamente. Se è presente traffico su più di tre canali, la radio assegna la priorità al canale 16, al canale corrente, a tutte le preselezioni e agli avvisi meteo critici sul canale meteo locale.

- 1 Dalla schermata VHF, sintonizzarsi sul canale per cui si desidera visualizzare e riprodurre l'attività recente.
- 2 Seleziona .  
Le registrazioni degli ultimi tre minuti di attività VHF sul canale corrente sono elencate sullo schermo.
- 3 Trascinare verso l'alto per scorrere nell'elenco completo di clip.
- 4 Seleziona per riprodurre un clip registrato.

**SUGGERIMENTO:** è possibile toccare Cancel. rumore per alternare tra il filtraggio del rumore statico e la riproduzione del clip audio RAW.

È possibile selezionare Salva per memorizzare in modo permanente gli ultimi tre minuti di registrazioni da tutti i canali. È possibile scaricare le registrazioni utilizzando un computer o un dispositivo mobile tramite la rete Wi-Fi®.

### Download delle registrazioni salvate dell'attività VHF

- 1 Se necessario, attivare la rete Wi-Fi® (*Configurazione della rete Wi-Fi®*, pagina 32).
- 2 Selezionare un'opzione:
  - Se la radio è collegata a un chartplotter Garmin® compatibile tramite la rete Garmin BlueNet™, selezionare  > **Impostazioni** > **Garmin Marine Network**.
  - Se la radio non è collegata a un chartplotter Garmin compatibile, selezionare  > **Impostazioni** > **Wi-Fi**.
- 3 Annotare l'indirizzo visualizzato nel campo **Indirizzo IP**.  
Questo è l'indirizzo IP che è possibile utilizzare per accedere alla radio tramite Wi-Fi, utilizzando un browser Web.
- 4 Sul computer o sul dispositivo mobile, connettersi alla rete Wi-Fi.  
Se la radio è collegata a un chartplotter Garmin tramite la rete Garmin BlueNet, è necessario connettersi alla rete Wi-Fi del chartplotter.
- 5 Aprire un browser Web e immettere l'indirizzo IP della radio nella barra degli indirizzi.
- 6 Nel pannello di amministrazione, selezionare  > **VHF Recordings**.
- 7 Selezionare il nome della registrazione.  
Il file della registrazione viene scaricato e salvato sul computer o sul dispositivo mobile.

## DSC (Digital Selective Calling)

**NOTA:** prima di poter utilizzare la funzione DSC, è necessario programmare la radio con un numero MMSI (*Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain®, pagina 8*).

La chiamata DSC è un metodo per scambiare informazioni e richiedere di comunicare con altre imbarcazioni tramite voce.



Il canale 70 è riservato esclusivamente a DSC. La radio Garmin Signal™ VHF utilizza un ricevitore dedicato per monitorarla.

Quando si effettua una chiamata DSC senza soccorso, è necessario selezionare un canale di follow-up per la comunicazione vocale. Le imbarcazioni che accettano la chiamata sintonizzano automaticamente i loro ricevitori sul canale di follow-up.

È necessario acquisire familiarità con le categorie e gli standard di chiamata DSC (*Categorie di chiamate DSC, pagina 17*).

**NOTA:** la chiamata DSC non è disponibile quando ATIS è attivato. Tutte le trasmissioni VHF vengono identificate automaticamente quando ATIS è attivo.

### Avvio di una chiamata individuale o di gruppo


- 1 Nella schermata VHF, selezionare .
- 2 Selezionare un'opzione:
  - Seleziona  per chiamare un'imbarcazione selezionandola dalla schermata del chartplotter AIS (*Plotter AIS, pagina 20*).
  - Selezionare **Individuale** per chiamare un'imbarcazione immettendo il numero MMSI o selezionandolo da un elenco.
  - Selezionare **Gruppo** per chiamare un gruppo di imbarcazioni immettendo il numero MMSI del gruppo o selezionandolo da un elenco.

Le chiamate individuali e di gruppo sono sempre classificate come chiamate DSC di routine.

- 3 In **A**, selezionare l'imbarcazione o il gruppo di imbarcazioni da chiamare.
- 4 Ruotare la manopola per selezionare il canale di follow-up per la comunicazione vocale.
- 5 Premere il selettore o selezionare **Chiamata su questo canale** per effettuare la chiamata.


### Richiesta della posizione di un'imbarcazione

È possibile utilizzare DSC per richiedere e ricevere digitalmente la posizione di un'altra imbarcazione, senza la necessità di comunicazioni vocali.

- 1 Nella schermata VHF, selezionare .
- 2 Seleziona **Posizione**.

**NOTA:** le richieste di posizione sono sempre classificate come chiamate DSC di sicurezza.
- 3 In **A**, selezionare l'imbarcazione o il gruppo di cui si desidera richiedere la posizione.
- 4 Selezionare **Richiedi posizione**.

### Chiamata di tutte le imbarcazioni entro il raggio d'azione

- 1 Nella schermata VHF, selezionare .
- 2 Selezionare **Tutte le navi**.
- 3 Nella sezione **Categoria**, selezionare la categoria di chiamata DSC:
  - Selezionare **Sicurezza** se la chiamata è correlata a importanti informazioni di navigazione o meteo.
  - Selezionare **Urgenza** se la chiamata è correlata alla sicurezza di una nave o di una persona, ad esempio un guasto dell'attrezzatura o un'emergenza medica, ma non richiede un intervento immediato da parte di imbarcazioni vicine.

**NOTA:** se il motivo della chiamata richiede un intervento immediato da parte di imbarcazioni vicine, è necessario inviare una chiamata di emergenza (*Avvio di una chiamata di emergenza, pagina 16*).
- 4 Ruotare la manopola per selezionare il canale di follow-up per la comunicazione vocale.
- 5 Premere il selettore o selezionare **Chiamata su questo canale** per effettuare la chiamata.

### Avvio di una chiamata di emergenza

Una chiamata di soccorso è una chiamata DSC con la massima priorità e deve essere utilizzata solo in situazioni di emergenza per richiedere aiuto immediato alle navi vicine e alle autorità di sicurezza marittima.

Sollevare il coperchio di protezione dal pulsante **DISTRESS** e tenerlo premuto per tre secondi. Le chiamate di emergenza vengono reinviolate automaticamente ogni quattro minuti finché non vengono annullate.

## AVVISO

Le autorità di sicurezza marittima, come la guardia costiera, rispondono alle chiamate di emergenza DSC e la chiamata di emergenza può essere inoltrata da altre imbarcazioni su lunghe distanze. Se si invia una chiamata di soccorso per caso, è necessario annullarla immediatamente ed effettuare un annuncio di annullamento sul canale 16. La mancata cancellazione tempestiva di una falsa chiamata di soccorso DSC può comportare sanzioni da parte dell'autorità locale per la sicurezza marittima (*Annullamento di una chiamata di emergenza, pagina 17*).

### Specificare la natura di una chiamata di soccorso

È possibile specificare la natura dell'emergenza prima di effettuare una chiamata di emergenza, per comunicare i dettagli pertinenti alle imbarcazioni che rispondono alla chiamata.

- 1 Seleziona **☰** > **Chiamata DSC** > **Emergenza**.
- 2 Selezionare **Natura**.
- 3 Selezionare un'opzione dall'elenco che descriva con precisione il motivo della chiamata di emergenza.
- 4 Inviare la chiamata di emergenza (*Avvio di una chiamata di emergenza, pagina 16*).

### Annullamento di una chiamata di emergenza

- 1 Quando è attiva una chiamata di emergenza DSC, selezionare **Annulla**.
- 2 Selezionare **Sì** per confermare l'annullamento della chiamata di emergenza.  
La radio passa al canale 16 e mostra uno script di annuncio di annullamento, generato automaticamente utilizzando l'identificativo di chiamata e il numero MMSI.
- 3 Sollevare il microfono a mano, tenere premuto il pulsante PTT (Push-to-Talk) e leggere il messaggio di annullamento.  
Ad esempio, "Tutte le stazioni, tutte le stazioni, tutte le stazioni, questo è \_\_\_\_ (segnale di chiamata), \_\_\_\_ (segnale di chiamata), \_\_\_\_ (segnale di chiamata), MMSI \_\_\_\_ (numero MMSI). Annullate la chiamata di emergenza delle ore \_\_\_\_ (ora)."

### Avvio di una chiamata di prova

Prima di effettuare una chiamata di prova, è necessario ottenere il numero MMSI di una stazione locale nota per rispondere alle chiamate DSC di prova, ad esempio quelle gestite dalle autorità locali per la sicurezza marittima per aiutare i marinai a verificare la capacità di chiamata della radio.

**SUGGERIMENTO:** è inoltre possibile verificare la capacità di chiamata della radio inviando una richiesta di posizione a una stazione vicina nota per rispondere alle richieste di posizione (*Richiesta della posizione di un'imbarcazione, pagina 16*).

- 1 Seleziona **☰** > **Chiamata DSC** > **Chiamata di prova**.
- 2 In **A**, selezionare l'imbarcazione o il gruppo di imbarcazioni da chiamare.
- 3 Selezionare **Fai una chiamata di prova**.  
La radio effettua una chiamata di prova alla stazione selezionata e attende una conferma.


### Categorie di chiamate DSC

Le chiamate DSC sono classificate in base alla loro urgenza, utilizzando un codice digitale. Quando si riceve una chiamata, le radio utilizzano toni di avviso diversi a seconda della categoria di chiamata.

Nome categoria	Descrizione	Situazione
Emergenza	Una richiesta urgente di aiuto immediato.	Uso in situazioni di pericolo immediato per la vita.
Urgenza	Un messaggio urgente relativo alla sicurezza di una nave o di una persona.	Uso quando la sicurezza di un'imbarcazione o di una persona è a rischio, ma non è in pericolo immediato per la vita.
Sicurezza	Un importante avviso di navigazione o meteorologico.	Uso per informare le navi vicine di pericoli, come un oggetto sommerso nelle vicinanze o l'avvio di una manovra che potrebbe rappresentare un pericolo per le imbarcazioni vicine.
Normale	Tutte le altre chiamate.	Tutte le altre situazioni.



Le categorie di chiamata DSC Emergenza, Urgenza e Sicurezza corrispondono alle parole Mayday, Pan-Pan e Sécurité, utilizzate all'inizio delle comunicazioni vocali per trasmettere l'urgenza del messaggio che segue. È consuetudine utilizzare questi termini durante le comunicazioni vocali di follow-up dopo una chiamata DSC.

## Rubrica

È possibile selezionare  > **Directory** per visualizzare l'elenco dei contatti DSC, aggiungervi imbarcazioni o gruppi ed effettuare chiamate.

### Aggiunta di un'imbarcazione ai contatti



**SUGGERIMENTO:** quando un'imbarcazione si trova nel raggio d'azione AIS, è possibile aggiungerla rapidamente ai contatti dalla schermata delle informazioni di destinazione (*Visualizzazione delle informazioni sul target AIS*, pagina 21).

- 1 Seleziona  > **Directory**.
- 2 Seleziona .
- 3 Immettere il nome dell'imbarcazione, il codice MMSI e, facoltativamente, un segnale di chiamata.
- 4 Selezionare **Aggiungi barca ai contatti**.

### Aggiunta di un gruppi di imbarcazioni ai contatti

È possibile aggiungere un gruppo di imbarcazioni alla directory con un numero MMSI di gruppo speciale. Chiamando il numero MMSI del gruppo, vengono chiamate contemporaneamente tutte le imbarcazioni del gruppo.

Quando si aggiunge un gruppo di imbarcazioni alla directory, la barca dell'utente diventa parte del gruppo. Le chiamate effettuate al gruppo vengono ricevute dalla radio e da tutte le altre radio entro il raggio d'azione che hanno aggiunto il numero MMSI del gruppo alle rispettive directory.

- 1 Seleziona  > **Directory**.
- 2 Seleziona .
- 3 Immettere il nome del gruppo e il numero MMSI.

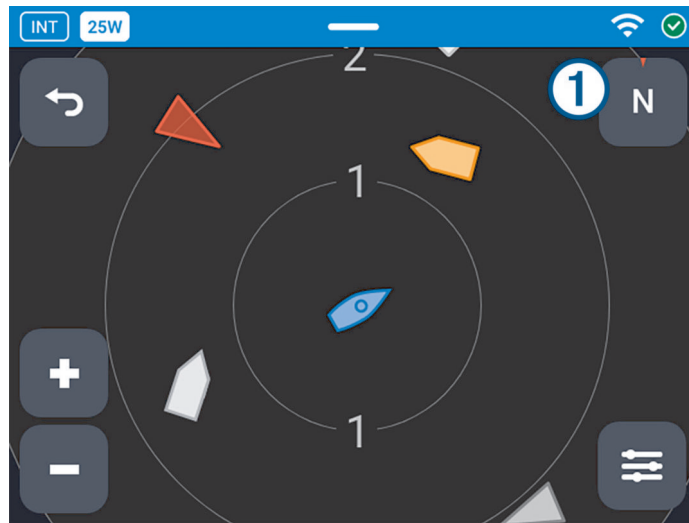
**NOTA:** i numeri MMSI di gruppo non richiedono la registrazione, ma potrebbero essere previste linee guida locali per la selezione di un numero MMSI di gruppo per l'uso.

- 4 Selezionare **Aggiungi gruppo ai contatti**.

Il gruppo di imbarcazioni viene aggiunto alla directory. La radio riceve chiamate DSC al numero MMSI del gruppo, oltre al numero MMSI dell'imbarcazione.

# Plotter AIS

La schermata del chartplotter mostra la posizione dei target AIS vicini in relazione all'utente.



	Selezionare per cambiare l'orientamento del chartplotter ( <a href="#">Modifica dell'orientamento del chartplotter, pagina 21</a> ).
	Selezionare per tornare alla schermata VHF.
	Selezionare per ingrandire e ridurre la vista del chartplotter.
	Selezionare per applicare un filtro alla schermata del chartplotter, riducendo il numero di imbarcazioni visualizzate ( <a href="#">Filtraggio della vista del chartplotter, pagina 21</a> ).

È possibile selezionare qualsiasi target AIS sullo schermo per visualizzare ulteriori informazioni ([Visualizzazione delle informazioni sul target AIS, pagina 21](#)).

Quando sussiste il rischio di collisione con un'imbarcazione, l'icona sulla schermata del chartplotter viene mostrata in arancione. Se il rischio di collisione persiste, l'icona diventa rossa e la radio emette un allarme di collisione ([Allarmi AIS, pagina 20](#)). È possibile personalizzare gli allarmi di collisione in base a diverse condizioni ([Impostazioni allarme, pagina 31](#)).

I target AIS sono rappresentati da icone diverse a seconda del tipo di target che costituiscono ([Icône del chartplotter AIS, pagina 20](#)).

## Icône del chartplotter AIS

	La tua imbarcazione
	Imbarcazione di classe A <sup>1</sup>
	Imbarcazione di classe B <sup>1</sup>
	Dispositivo di ausilio alla navigazione AtoN
	Dispositivo per uomo a mare (MOB)

La classe dell'imbarcazione dipende dal tipo di trasmettitore AIS sull'imbarcazione. I trasmettitori di classe A tendono a trovarsi su imbarcazioni oceaniche più grandi, mentre i trasmettitori di classe B tendono a trovarsi su imbarcazioni costiere più piccole. Un trasmettitore AIS di classe A raggiunge distanze maggiori e segnala più informazioni rispetto a un trasmettitore di classe B.

## Allarmi AIS

Il dispositivo emette un allarme acustico e mostra un banner di notifica nella parte superiore dello schermo quando il traffico AIS indica una situazione che potrebbe richiedere l'attenzione immediata dell'utente.

Quando il dispositivo rileva un dispositivo MOB (uomo in mare) abilitato per AIS, che indica la presenza di una persona in mare nelle vicinanze, emette un allarme MOB.

<sup>1</sup> In arancione o rosso in caso di rischio di collisione.

Quando il dispositivo rileva un rischio di collisione tra l'imbarcazione e un target AIS, in base alla velocità e alla rotta rispetto all'utente, emette un allarme di collisione.


È possibile selezionare Visual. per visualizzare le informazioni sulla destinazione che ha attivato l'allarme e chiamarla utilizzando DSC ([Visualizzazione delle informazioni sul target AIS, pagina 21](#)).

È possibile utilizzare il pannello di controllo per silenziare tutti gli allarmi di collisione ([Pannello di controllo, pagina 25](#)).

È possibile personalizzare gli allarmi AIS ([Impostazioni allarme, pagina 31](#)).

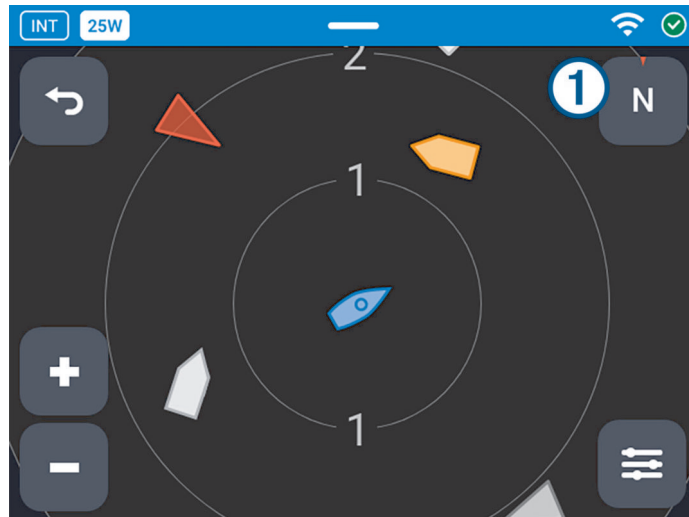
## Filtraggio della vista del chartplotter

È possibile filtrare la vista del chartplotter per ridurre il numero di target visualizzati sullo schermo e concentrarsi sui target più rilevanti.

- 1 Nella schermata del chartplotter AIS, selezionare .
- 2 Selezionare un'opzione:
  - Selezionare **Tutti** per visualizzare tutti i target AIS.
  - Selezionare **In movim.** per visualizzare solo i target AIS in movimento.
  - Selezionare **Rischio alto** per visualizzare solo i target AIS ad alto rischio. I target ad alto rischio sono quelli che potrebbero trovarsi in un percorso di collisione con il proprio ([Impostazioni allarme, pagina 31](#)).
  - Selezionare **Contatti** per visualizzare solo le imbarcazioni aggiunte ai contatti ([Aggiunta di un'imbarcazione ai contatti, pagina 19](#)).

## Modifica dell'orientamento del chartplotter

- 1 Nella schermata del chartplotter AIS, selezionare .



- 2 Selezionare un'opzione:
  - Selezionare **Nord in alto** per visualizzare il nord nella parte superiore della schermata.
  - Selezionare **Direzione in alto** per ruotare automaticamente il chartplotter in modo che la parte superiore della schermata corrisponda sempre alla direzione (la direzione verso cui punta la prua).  
**NOTA:** se alla rete NMEA 2000® non è collegato alcun sensore di direzione, il dispositivo valuta la direzione utilizzando i dati GPS.
  - Selezionare **Course Up** per ruotare automaticamente il chartplotter in modo che la parte superiore della schermata corrisponda sempre alla rotta (la direzione di navigazione dell'imbarcazione).

Quando si seleziona Direzione in alto o Course Up, l'icona sulla schermata del chartplotter mostra la direzione o la rotta attuale in gradi. È possibile modificare il riferimento nord utilizzato per calcolare la direzione e la rotta ([Preferenze, pagina 30](#)).

## Visualizzazione delle informazioni sul target AIS


È possibile visualizzare informazioni su una destinazione AIS, come nome, classe, velocità, segnale di chiamata e numero MMSI.

- 1 Dalla schermata del chartplotter AIS, toccare l'icona di un target o ruotare la manopola per selezionare un target.

2 Selezionare **Altro** o premere la manopola.

Viene visualizzata la schermata delle informazioni sul target AIS.

3 Far scorrere il dito sullo schermo o ruotare la manopola per visualizzare diverse pagine di informazioni sulla destinazione.

È possibile selezionare Aggiungi barca ai contatti per aggiungere la destinazione all'elenco contatti oppure selezionare  per chiamarlo ora utilizzando DSC (*DSC (Digital Selective Calling), pagina 16*).

## Disattivazione dei rapporti di posizione

Per evitare di trasmettere la propria posizione tramite AIS (solo per radio Garmin Signal™ VHF 400) o di rispondere alle richieste di posizione DSC, è possibile attivare la modalità Stealth.

1 Scorrere verso il basso dalla parte superiore della schermata per aprire i widget.

2 Selezionare **Stealth**.

L'opzione Stealth è evidenziata quando la modalità Stealth è attiva.

# Megafono

Se la radio è collegata a un altoparlante del megafono, è possibile rivolgersi all'equipaggio e alle imbarcazioni vicine utilizzando il microfono a mano.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di un altoparlante del megafono, consultare le *Istruzioni di installazione* alla pagina [garmin.com/manuals/SignalVHF](https://www.garmin.com/manuals/SignalVHF).

**NOTA:** è necessario utilizzare un'unità principale per parlare attraverso l'altoparlante del megafono. Non è possibile utilizzare il megafono da una stazione remota.

## Utilizzo del megafono

- 1 Seleziona  > **Megafono**.

Il microfono a mano o lo speaker esterno inizia a riprodurre l'audio rilevato dall'altoparlante.

**NOTA:** in modalità Megafono, la radio non riproduce il traffico VHF.

- 2 Tenere premuto il pulsante PTT (Push-to-Talk) sul microfono a mano per trasmettere attraverso l'altoparlante del megafono.

## Interfono

Se si dispone di una o più stazioni Garmin Signal™ RM 100 remote collegate all'unità principale Garmin Signal VHF 400/220 tramite la rete Garmin BlueNet™, è possibile utilizzare l'interfono per comunicare con le altre stazioni.

Per ulteriori informazioni sulle stazioni remote, consultare le *Istruzioni di installazione* alla pagina [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF).

### Utilizzo del citofono

- 1 Seleziona  > **Interfono**.

Viene visualizzata la schermata dell'interfono.













**NOTA:** in modalità Interfono, la radio non riproduce il traffico VHF.

- 2 Tenere premuto il pulsante PTT (Push-to-Talk) sul microfono a mano per parlare con tutte le stazioni remote collegate.

## Barra di stato

La barra di stato in cima allo schermo visualizza le etichette e le icone che indicano lo stato del dispositivo. La prima etichetta a sinistra indica la regione VHF corrente. Altre etichette e icone a sinistra indicano lo stato VHF. Le icone sul lato destro della barra di stato si riferiscono allo stato generale del dispositivo. È possibile trascinare la barra verso il basso dalla parte superiore dello schermo per aprire il pannello di controllo ([Pannello di controllo, pagina 25](#)).

Consultare la tabella per identificare le altre etichette e icone sulla barra di stato.

	La potenza di trasmissione è impostata su alta.
	Il volume del microfono a mano e dell'altoparlante esterno (se applicabile) sono entrambi impostati su zero.
	Sono presenti messaggi DSC non letti.
	L'antenna VHF riceve una trasmissione VHF.
	Gli allarmi di collisione AIS sono disattivati.
	Nessun segnale GPS.
	Il microfono a mano è scollegato.
	Si è verificato un problema con il sistema VHF, DSC o AIS.
	La rete Wi-Fi® della radio è attiva.
	Tutti i sistemi funzionano normalmente.
	Esiste un potenziale problema con uno o più sistemi.
	Si è verificato un errore di sistema.

**SUGGERIMENTO:** è possibile trascinare la barra di stato verso il basso dalla parte superiore della schermata e selezionare Avvisi per visualizzare tutti gli avvisi di sistema correnti.

## Pannello di controllo

È possibile scorrere verso il basso dalla parte superiore della schermata per aprire il pannello di controllo. Le opzioni nel pannello di controllo sono evidenziate quando sono attivate.

**Stealth:** selezionare per disattivare le trasmissioni AIS (solo per Garmin Signal™ VHF 400) e ignorare le richieste di posizione DSC ([Disattivazione dei rapporti di posizione, pagina 22](#)).

**Allarmi:** selezionare per tacitare gli allarmi di collisione AIS ([Allarmi AIS, pagina 20](#)).

**Notte:** selezionare per impostare lo schermo in modalità notturna.

**Interfono:** selezionare per aprire la schermata dell'interfono ([Interfono, pagina 24](#)).

**Avvisi:** selezionare per visualizzare gli avvisi relativi al sistema.

**Luminosità dello schermo:** toccare la barra o ruotare la manopola per modificare la luminosità dello schermo.

## Avvisi di sistema

La radio segnala gli errori utilizzando i banner di notifica nella parte superiore della schermata. È possibile selezionare Visual per aprire una pagina di diagnostica che potrebbe aiutare a investigare il problema.

È possibile selezionare  > **Impostazioni** > **Avvisi** per visualizzare gli avvisi di sistema correnti.

Controllare l'elenco per ulteriori informazioni su alcuni avvisi di sistema.

**Errore di sistema:** è stato rilevato un guasto al sistema.

Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin® al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

**Errore ricevitore:** è stato rilevato un guasto al ricevitore radio.

Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

**Errore trasmettitore:** è stato rilevato un guasto al trasmettitore radio.

Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

**Guasto antenna VHF:** l'antenna VHF non funziona correttamente.

Controllare il collegamento tra la radio e l'antenna.

**Report posizione AIS:** la radio non invia rapporti di posizione AIS.

Cercare altri avvisi di sistema che potrebbero spiegare il motivo per cui la radio non sta inviando rapporti di posizione AIS, ad esempio se la modalità Stealth è attivata o che una stazione base sta limitando il traffico AIS.

**Alimentatore del dispositivo:** la radio ha rilevato un calo di tensione insolito durante l'ultima trasmissione.

Controllare il collegamento tra la radio e l'alimentazione. Accertarsi che l'alimentazione elettrica sia adeguata per la radio (*Specifiche, pagina 35*).

**Temperatura sistema:** la radio è troppo calda. Alcune funzioni sono temporaneamente disattivate per evitare il surriscaldamento.

Verificare che la ventilazione intorno alla parte metallica del retro del dispositivo sia adeguata.

**Elevato rumore di fondo:** il microfono a mano sta rilevando troppo rumore di fondo.

Tenere il microfono a mano più vicino alla bocca durante la trasmissione o eliminare le fonti di rumore di fondo in eccesso.

**Antenna VHF:** le prestazioni dell'antenna VHF sono scarse.

Controllare il collegamento tra la radio e l'antenna. Assicurarsi che l'antenna sia sintonizzata correttamente per VHF e AIS per la nautica. Assicurarsi che il cavo dell'antenna sia classificato in modo appropriato per l'antenna in uso.

**Posizione GPS:** la precisione della posizione GPS è scarsa o la posizione GPS è stata persa.

Se si utilizza un'antenna GPS esterna, controllare il collegamento tra la radio e l'antenna GPS. Se si utilizza l'antenna GPS interna, assicurarsi che non vi siano oggetti metallici in prossimità della radio che potrebbero causare interferenze.

**Nessun target AIS rilevato:** il ricevitore AIS non rileva alcun target AIS.

Controllare il collegamento tra la radio e l'antenna VHF/AIS.

**Errore autotest DSC:** autodiagnosi automatizzata del sistema DSC non riuscita.

Possibile errore relativo al sistema DSC. Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

**Errore autotest AIS:** autodiagnosi automatizzata del sistema AIS non riuscita.

Possibile errore relativo al sistema AIS. Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

**Modalità silenziosa AIS:** una stazione base nella propria zona sta limitando temporaneamente le trasmissioni AIS.

Le stazioni base limitano le trasmissioni AIS da alcune classi di imbarcazioni per prevenire la congestione AIS nelle aree ad alto traffico. Le trasmissioni AIS riprendono automaticamente dopo aver lasciato l'area o quando la stazione base solleva le restrizioni.

**Guasto antenna GPS:** l'antenna GPS non funziona correttamente.

Controllare il collegamento tra la radio e l'antenna GPS.

**Collegamento microfono a mano:** la radio ha perso la connessione con il microfono a mano.

Controllare il collegamento dell'alimentazione del microfono a mano. Ricollegare il microfono a mano, se necessario (*Associazione di un microfono a mano, pagina 30*).

**Sensore direzione:** la radio ha interrotto la ricezione dei dati dal sensore dell'angolo di rotta.

Controllare il collegamento tra la radio e la rete NMEA 2000®. Controllare il collegamento tra il sensore dell'angolo di rotta e la rete NMEA 2000.

**La modalità Stealth è attiva:** la radio non trasmette rapporti di posizione AIS o non risponde ai rapporti di posizione DSC perché la modalità Stealth è attivata.

Disattivare la modalità Stealth (*Disattivazione dei rapporti di posizione, pagina 22*).

**MMSI non programmato:** la radio non è in grado di trasmettere VHF o AIS perché non è stata programmata con un numero MMSI.

Programmare la radio con un numero MMSI (*Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain®, pagina 8*).

**Protezione trasmettitore:** la radio trasmetteva continuamente per troppo tempo ed era stata spenta automaticamente.


Assicurarsi che il pulsante PTT (Push-to-Talk) sul microfono a mano funzioni normalmente. Se l'errore persiste, contattare il servizio di assistenza Garmin al sito [support.garmin.com](http://support.garmin.com).

# ATIS (Automatic Transmitter Identification System)

ATIS (Automatic Transmitter Identification System) è un sistema di identificazione delle imbarcazioni utilizzato in determinate idrovie dell'entroterra in alcuni Paesi europei.

Con ATIS attivato, la radio termina automaticamente ogni trasmissione VHF con un tono digitale che identifica l'imbarcazione rispetto alle stazioni di ascolto.

## Immissione del numero ID ATIS

- 1 Selezionare  > **Impostazioni** > **ID ATIS**.
- 2 Inserire il numero ID ATIS.
- 3 Quando richiesto, selezionare **Sì** per confermare.

## Attivazione del ATIS

Prima di attivare ATIS, è necessario immettere un ID ATIS ([Immissione del numero ID ATIS, pagina 27](#)) e selezionare una regione VHF ([Selezione della regione VHF, pagina 8](#)).



- 1 Seleziona  > **Impostazioni** > **Regione VHF**.
- 2 Selezionare **Punti idrici dell'entroterra** per attivare ATIS.

**NOTA:** aTIS è disponibile solo nelle regioni in cui viene utilizzato. Se l'opzione Punti idrici dell'entroterra non è disponibile, è necessario selezionare una regione VHF diversa prima di attivarla ([Selezione della regione VHF, pagina 8](#)).

**NOTA:** quando ATIS è attivato, le modalità Orologio e DSC (Digital Selective Calling) sono disabilitate e alcuni canali VHF sulla banda internazionale sono limitati alla bassa potenza (1 W).

## Accesso ai dati in rete Wi-Fi®

La radio Garmin Signal™ VHF trasmette messaggi NMEA® 0183 sulla rete Wi-Fi. Dispositivi e applicazioni di terze parti compatibili possono connettersi alla rete Wi-Fi e integrare i dati dalla radio e da altri dispositivi della rete NMEA 2000® (*Messaggi NMEA® 0183, pagina 28*).

- 1 Se necessario, attivare la rete Wi-Fi sulla radio (*Configurazione della rete Wi-Fi®, pagina 32*).
- 2 Connettere il dispositivo o l'applicazione di terze parti alla rete Wi-Fi.
- 3 Selezionare un'opzione:
  - Se la radio è collegata a un chartplotter Garmin® compatibile tramite la rete Garmin BlueNet™, selezionare  > **Impostazioni** > **Garmin Marine Network**.
  - Se la radio non è collegata a un chartplotter Garmin compatibile, selezionare  > **Impostazioni** > **Wi-Fi**.
- 4 Annotare l'indirizzo visualizzato nel campo **Indirizzo IP**.  
È l'indirizzo IP utilizzato per connettersi alla radio.
- 5 Collegare la periferica o l'applicazione di terze parti, utilizzando l'indirizzo IP annotato nel passaggio precedente e il numero di porta TCP 39150.

## Messaggi NMEA® 0183

La radio trasmette questi messaggi NMEA 0183 sulla rete Wi-Fi® per condividere i dati con dispositivi e applicazioni di terze parti.

### Messaggi generati dal dispositivo

Messaggio	Descrizione
AITXT	Stato del sistema AIS
ABK	Riconoscimento trasmissione UAIS indirizzato e binario
ACA	Messaggio di assegnazione del canale regionale UAIS
ACS	Fonte di informazioni sulla gestione dei canali UAIS
ALR	Imposta stato allarme
GSA	GNSS DOP e satelliti attivi
GST	Statistiche di errore pseudo range GNSS
GSV	Satelliti GNSS in vista
RMB	Informazioni di navigazione minime consigliate
RMC	Dati minimi consigliati specifica GNSS
SSD	Dati statistici imbarcazione UAIS (se interrogati utilizzando AIQ)
VDM	Messaggio collegamento dati VHF UAIS
VDO	Rapporto imbarcazione collegamento dati VHF UAIS

### Messaggi tradotti da fonti NMEA 2000®, se disponibili

Messaggio	Descrizione
APB	Controller direzione/traccia (autopilota), frase "B"
BOD	Rilevamento: da origine a destinazione
BWW	Direzione: da waypoint a waypoint
DBT	Profondità al di sotto del trasduttore
DPT	Profondità
HDG	Direzione, deviazione e variazione
HDT	Direzione, reale
HDM	Direzione magnetica
MTW	Temperatura acqua
MWD	Direzione e velocità del vento
MWV	Velocità e angolazione del vento
VHW	Velocità su acqua e direzione

Messaggio	Descrizione
VLW	Doppia distanza terra/acqua
VTG	COG e velocità al suolo
WPL	Posizione del waypoint
XDR	Misurazioni del trasduttore
XTE	Errore di traversata, misurato

Ulteriori informazioni sullo standard NMEA 0183 sono disponibili all'indirizzo [nmea.org](http://nmea.org).

# Impostazioni

Seleziona  > **Impostazioni**.

**Microfono a mano:** gestisce la connessione del microfono a mano.

**Preferenze:** imposta le preferenze dell'interfaccia utente ([Preferenze, pagina 30](#)).

**Regione VHF:** imposta la regione VHF ([Selezione della regione VHF, pagina 8](#)) e attiva/disattiva ATIS ([ATIS \(Automatic Transmitter Identification System\), pagina 27](#)).

**Meteo:** imposta la scelta rapida del canale meteo ([Selezione del canale meteo locale, pagina 9](#)).

**Configurazione DSC:** imposta le preferenze DSC (Digital Selective Calling) ([Configurazione DSC, pagina 31](#)).

**Timeout inattività:** imposta il timeout dell'inattività. Quando non si utilizza la radio per un periodo superiore a questo valore, viene automaticamente visualizzata la schermata VHF.

**Cancellazione del rumore:** attiva o disattiva la cancellazione del rumore di fondo per le trasmissioni VHF inviate e ricevute.

**Lungo raggio:** attiva la trasmissione AIS a lungo raggio (solo Garmin Signal™ VHF 400).

**Chartplotter:** imposta i filtri del plotter AIS ([Filtraggio della vista del chartplotter, pagina 21](#)) e modifica l'orientamento del chartplotter ([Modifica dell'orientamento del chartplotter, pagina 21](#)).

**Sensore direzione:** mostra le informazioni sul sensore di direzione collegato alla radio tramite la rete NMEA 2000®, se disponibile.

**Allarmi AIS:** configura gli allarmi di collisione AIS e MOB ([Impostazioni allarme, pagina 31](#)).

**Modalità Stealth:** mette in pausa la trasmissione delle segnalazioni di posizione ([Disattivazione dei rapporti di posizione, pagina 22](#)).

**Impostazioni posizione:** imposta le preferenze di posizione GNSS ([Impostazioni posizione, pagina 31](#)).

**Vista satellite:** mostra la qualità del segnale GNSS.

**Wi-Fi:** configura la rete Wi-Fi® ([Configurazione della rete Wi-Fi®, pagina 32](#)).

**Garmin Marine Network:** mostra l'indirizzo IP della radio all'interno della rete Garmin BlueNet™.

**NMEA 2000:** imposta le preferenze NMEA 2000 ([Impostazioni di NMEA 2000®, pagina 31](#)).

**Dettagli imbarcazione:** mostra il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione.

**ID ATIS:** imposta l'ID ATIS ([Immissione del numero ID ATIS, pagina 27](#)).

**Avvisi:** mostra gli avvisi relativi ai sistemi VHF, DSC e AIS.

**Diagnostica:** mostra le misurazioni VSWR dell'antenna e altri dati diagnostici relativi ai sistemi VHF, DSC e AIS.

**Informazioni:** mostra le informazioni sul dispositivo, ad esempio il modello, la versione del software e il numero di serie.


**Reimposta:** ripristina le impostazioni predefinite del dispositivo ([Ripristino delle impostazioni predefinite, pagina 32](#)).

## Associazione di un microfono a mano


Il microfono a mano si collega alla radio in modalità wireless ed è associato in fabbrica. Se si sostituisce il microfono a mano, è necessario associare alla radio il nuovo microfono a mano.

**NOTA:** non è possibile collegare due microfoni alla stessa unità principale o alla stessa stazione a distanza.

1 Sulla radio, selezionare  > **Impostazioni** > **Microfono a mano** > **Collegamento microfono a mano**.

2 Seleziona  per rimuovere il vecchio microfono a mano.

3 Sul microfono a mano, tenere premuto **16/C** e  per sei secondi.

Il LED del pulsante  lampeggia in bianco mentre il microfono a mano è in modalità di associazione.

4 Selezionare **Connetti al nuovo microfono a mano**.

La radio cerca un microfono a mano in modalità di associazione.

5 Selezionare il nuovo microfono a mano quando viene visualizzato sullo schermo.

## Preferenze

Seleziona  > **Impostazioni** > **Preferenze**.

**Lingua:** imposta la lingua dell'interfaccia.

**Unità:** imposta le unità di misura utilizzate nell'interfaccia utente.

**Designazione canale VHF:** etichette delle varianti simplex dei canali duplex con un prefisso (10 o 20) o un suffisso (A o B).

**Rilevamenti:** imposta il riferimento nord per la visualizzazione dei rilevamenti (la direzione dall'imbarcazione a un altro elemento, ad esempio un target AIS).

**Direzioni:** imposta il riferimento nord per la visualizzazione delle direzioni (verso cui punta la prua).

**COG:** Imposta il riferimento nord per visualizzare la COG (la direzione di navigazione effettiva dell'imbarcazione).

**Formato posiz.:** imposta il formato per la visualizzazione delle coordinate GPS.

## Configurazione DSC

Seleziona  > **Impostazioni** > **Configurazione DSC**.

**Risp. impossibile:** risponde automaticamente "Non possibile" alle chiamate DSC in arrivo. La risposta "Non possibile" indica ai potenziali chiamanti che non è possibile rispondere alla loro chiamata.

**Chiamate di prova:** accetta automaticamente chiamate di prova da altre imbarcazioni (*Avvio di una chiamata di prova, pagina 17*).

**Timer accettazione automatica:** imposta l'intervallo di tempo di attesa prima che la radio accetti automaticamente una chiamata.

**Timeout chiamata di soccorso:** imposta l'intervallo di tempo di attesa prima che la radio ignori automaticamente una chiamata di soccorso.

**Timeout chiamata non di emergenza:** imposta l'intervallo di tempo di attesa prima che la radio ignori automaticamente una chiamata non di emergenza.

## Impostazioni allarme

### Impostazioni degli allarmi di collisione

Seleziona  > **Impostazioni** > **Allarmi AIS** > **Allarmi collisione**.

**Allarmi collisione:** configura e disattiva gli allarmi di collisione.

**Punto di approccio più vicino (CPA):** imposta il valore CPA (Closest Point of Approach, punto di approccio più vicino) per tutti i target. Se un target viene proiettato per avvicinarsi all'imbarcazione a una distanza inferiore a quella specificata, viene considerato un rischio di collisione.

**Avvertenza avanzata (TCPA):** imposta il valore Avanzate (tempo al punto di approccio più vicino) per tutti i target. Quando un target è considerato un rischio di collisione, la radio emette un avviso all'ora specificata prima che l'imbarcazione raggiunga il punto di approccio più vicino all'utente.

**Target Speed:** imposta la velocità di soglia per tutti i target. Se un target viene considerato un rischio di collisione, ma la velocità è inferiore al valore specificato, la radio non emette un allarme di collisione.

### Impostazioni dell'allarme MOB

Seleziona  > **Impostazioni** > **Allarmi AIS** > **Allarmi MOB**.

**Allarmi MOB:** imposta e disattiva gli allarmi uomo in mare (MOB).

**Testa allarmi MOB:** se attivata, la radio emette un allarme MOB quando rileva una trasmissione di prova da un dispositivo MOB dotato di AIS.

## Impostazioni posizione

Seleziona  > **Impostazioni** > **Impostazioni posizione**.

**Costellazioni:** imposta il sistema GNSS da utilizzare per i dati di posizione.

**Scelta antenna:** imposta se utilizzare l'antenna GNSS interna del dispositivo o un'antenna GNSS collegata.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di un'antenna esterna, consultare le *Istruzioni di installazione* alla pagina [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF).

**Frequenza di aggiornamento:** imposta la frequenza con cui ottenere una correzione della posizione.

**SBAS:** consente l'uso di sistemi SBAS (Satellite-Based Augmentation System) per migliorare la precisione della posizione.

## Impostazioni di NMEA 2000®

Seleziona  > **Impostazioni** > **NMEA 2000**.

**Identificazione:** imposta gli identificatori numerici per il dispositivo all'interno della rete NMEA 2000.


**Allarmi di diagnostica:** attiva o disattiva la condivisione degli avvisi di sistema sulla rete NMEA 2000.

**Frequenza COG:** imposta la frequenza con cui il dispositivo segnala la rotta su terra sulla rete NMEA 2000, in millisecondi.

**Velocità della posizione:** imposta la frequenza con cui il dispositivo segnala la propria posizione sulla rete NMEA 2000, in millisecondi.

## Configurazione della rete Wi-Fi®

**NOTA:** se la radio è collegata a un chartplotter Garmin® compatibile tramite una rete Garmin BlueNet™, non è possibile configurare una rete Wi-Fi sulla radio. È necessario utilizzare la rete Wi-Fi del chartplotter. Consultare il *Manuale Utente* per trovare le istruzioni sulla configurazione della rete del chartplotter Wi-Fi.


- 1 Seleziona  > **Impostazioni** > **Wi-Fi**.
- 2 Se necessario, selezionare **Attiva Wi-Fi**.
- 3 Prendere nota dell'SSID di rete Wi-Fi mostrato nel campo **SSID**.
- 4 Selezionare **Password**.
- 5 Utilizzando la tastiera virtuale sullo schermo della radio, immettere una password per la rete Wi-Fi della radio.

### AVVISO

La rete Wi-Fi consente di accedere alla configurazione e ai dati memorizzati sulla radio. È necessario mantenere segreta la password per impedire l'accesso non autorizzato.

- 6 Selezionare **Fatto**.

## Ripristino delle impostazioni predefinite

- 1 Seleziona  > **Impostazioni** > **Reimposta**.
- 2 Selezionare un'opzione:
  - Per azzerare il livello di squelch e attivare lo squelch automatico per tutti i canali VHF, selezionare **Reimposta i livelli di squelch**.
  - Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite, selezionare **Reimposta configuraz. di fabbrica**.

**NOTA:** il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica non cancella il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione. È necessario contattare un rivenditore Garmin® per riprogrammare la radio (*Riprogrammazione della radio*, pagina 34).

# Aggiornamenti software

## AVVISO

Il mancato aggiornamento regolare del software della radio e dei dispositivi collegati può determinare scarse prestazioni del prodotto.

Garmin® rilascia regolarmente aggiornamenti software per dispositivi marini. Questi aggiornamenti software forniscono supporto per nuovi prodotti, miglioramenti software o miglioramenti delle prestazioni dei prodotti. Aggiornare il software con regolarità durante il ciclo di vita del prodotto, per ottenere le migliori prestazioni.

Se la radio Garmin Signal™ VHF è collegata all'app ActiveCaptain® sul dispositivo mobile, l'app richiede automaticamente di installare nuovi aggiornamenti software non appena diventano disponibili.

Se la radio Garmin Signal VHF è collegata a una rete Garmin BlueNet™ con un chartplotter Garmin compatibile, il software sulla radio Garmin Signal VHF si aggiorna automaticamente quando si aggiorna il software sul chartplotter.

È possibile trovare informazioni sugli ultimi aggiornamenti del software dei dispositivi marini Garmin all'indirizzo Web [garmin.com/support/software/marine/](http://garmin.com/support/software/marine/).

## Controllo degli aggiornamenti software nell'app ActiveCaptain®

Before you can check for software updates using the ActiveCaptain app, you must connect the device to the app (*Connessione a un dispositivo mobile con l'app ActiveCaptain®, pagina 7*).

You should follow these steps while you have good internet access on your mobile device, such as while connected to your home network.

**SUGGERIMENTO:** by default, the ActiveCaptain app downloads software updates from the internet only over Wi-Fi®. You can change the app data usage settings to download updates over a cellular network when Wi-Fi is unavailable.

### 1 Nell'app ActiveCaptain, selezionare **I miei dispositivi per la nautica**.

L'app verifica la disponibilità di aggiornamenti software per i dispositivi.

### 2 Se è disponibile un aggiornamento, seleziona **Scarica**.

L'app scarica e memorizza l'aggiornamento per installarlo la volta successiva che l'app si connette al dispositivo applicabile.

**NOTA:** in alcuni casi, l'app potrebbe aver già scaricato l'aggiornamento in background.

Quando si apre l'app ActiveCaptain e ci si connette al dispositivo, l'aggiornamento software viene automaticamente trasferito e installato.

**SUGGERIMENTO:** se l'app ActiveCaptain non si connette automaticamente al dispositivo, è possibile selezionare **Connetti** per ricollegarlo.

# Riprogrammazione della radio

## AVVISO

L'utilizzo di un trasmettitore radio con un numero MMSI assegnato a un'imbarcazione diversa può comportare sanzioni da parte delle autorità di telecomunicazione del proprio paese.

Se è necessario cancellare o modificare il numero MMSI e le informazioni sull'imbarcazione programmate nella radio, è necessario contattare il rivenditore Garmin® per ottenere un nuovo file di programmazione. Non è necessario portare la radio al rivenditore o rimuoverla dall'imbarcazione.

- 1 Contattare il rivenditore Garmin e richiedere di cancellare la programmazione sulla radio o di riprogrammarla con le nuove informazioni sull'imbarcazione.

È necessario fornire informazioni al rivenditore, inclusi l'indirizzo e-mail dell'account Garmin, il numero di serie del dispositivo e l'ID unità ([Visualizzare le informazioni sul dispositivo, pagina 36](#)). Se si dispone già di nuove informazioni sull'imbarcazione da programmare nella radio, è possibile fornirle contemporaneamente al rivenditore.

Il concessionario immette le informazioni nei server Garmin.

- 2 Controllare la posta in arrivo per ricevere una notifica e-mail da Garmin.

La notifica e-mail viene inviata con un file di programmazione allegato come backup. Questo file viene anche consegnato e applicato automaticamente alla radio tramite l'app ActiveCaptain®.

**SUGGERIMENTO:** in caso di problemi di connettività Internet e di caricamento manuale del file di programmazione, è necessario salvarne una copia sul dispositivo mobile o sul computer.

- 3 Aprire l'app ActiveCaptain.

L'app ActiveCaptain scarica il file di programmazione su Internet e lo memorizza. L'app applica automaticamente il file di programmazione alla radio non appena quest'ultima si accende e si connette all'app.

**NOTA:** se non si dispone dell'accesso a Internet sul dispositivo mobile, è possibile caricare manualmente il file di programmazione allegato alla notifica e-mail aprendolo o condividendolo nell'app ActiveCaptain.

Se non è possibile utilizzare l'app ActiveCaptain, è possibile utilizzare un computer per caricare il file di programmazione direttamente sulla radio ([Riprogrammazione della radio tramite un computer, pagina 34](#)).



Se al rivenditore sono state fornite le informazioni sulla nuova imbarcazione e il numero MMSI, la radio è programmata e pronta per l'uso sulla nuova imbarcazione. Se non sono state fornite nuove informazioni, la programmazione precedente viene cancellata. La radio non può trasmettere finché non viene programmata nuovamente con le nuove informazioni sull'imbarcazione e il numero MMSI.

I passaggi per programmare la radio con le nuove informazioni sull'imbarcazione dopo averle cancellate corrispondono a quelli usati quando la radio è stata programmata la prima volta ([Programmazione della radio tramite l'app ActiveCaptain®, pagina 8](#)).

## Riprogrammazione della radio tramite un computer

- 1 Se necessario, attivare la rete Wi-Fi® sulla radio ([Configurazione della rete Wi-Fi®, pagina 32](#)).

- 2 Selezionare un'opzione:

- Se la radio è collegata a un chartplotter Garmin® compatibile tramite la rete Garmin BlueNet™, selezionare  > **Impostazioni** > **Garmin Marine Network**.
- Se la radio non è collegata a un chartplotter Garmin compatibile, selezionare  > **Impostazioni** > **Wi-Fi**.

- 3 Annotare l'indirizzo visualizzato nel campo **Indirizzo IP**.

Questo è l'indirizzo IP che è possibile utilizzare per accedere alla radio tramite Wi-Fi, utilizzando un browser Web.

- 4 Sul computer, connettersi alla rete Wi-Fi.

Se la radio è collegata a un chartplotter Garmin tramite la rete Garmin BlueNet, è necessario connettersi alla rete Wi-Fi del chartplotter.

- 5 Aprire un browser Web e immettere l'indirizzo IP della radio, come indicato nel passaggio precedente, nella barra degli indirizzi.

- 6 Selezionare **Secure programming**.

- 7 Selezionare **Browse** e individuare il file di programmazione allegato alla notifica e-mail da Garmin.

- 8 Seleziona **Upload**.

## Specifiche

Specifica	Valore
Dimensioni (A x L x P)	Unità principale: 75 x 160 x 104 mm (3 x 6,3 x 4,1 pollici) Stazione remota: 75 x 160 x 29 mm (3 x 6,3 x 1,2 pollici) Microfono a mano: 100 x 60 x 31 mm (3,9 x 2,4 x 1,2 pollici)
Peso	Unità principale: 655 g (1,45 lb) Stazione remota: 240 g (0,53 lb) Microfono a mano: 245 g (0,54 lb)
Temperatura operativa	Da -20° a 55 °C (da -4° a 131 °F)
Classificazione di impermeabilità	Unità principale: IEC 60529 IPX6 e IPX7 <sup>2</sup> Stazione a distanza: IEC 60529 IPX6 e IPX7 <sup>2</sup> Microfono a mano: IEC 60529 IPX7 <sup>3</sup>
Distanza di sicurezza dalla bussola	Unità principale: 70 cm (27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> poll.) Stazione remota: 70 cm (27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> pollici) Microfono a mano e relativo gancio: 40 cm (15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> poll.)
Tensione operativa	Da 9,6 a 32 V CC
Assorbimento di corrente a 12 V	Unità principale: 700 mA, 6 A massimo Stazione remota: 400 mA, 1,8 A massimo Microfono a mano: 90 mA, 0,9 A massimo
Connettore per antenna VHF/AIS	S0-239 (50 ohm)
Guadagno massimo dell'antenna	6 dBi
Impedenza porta dell'antenna	50 ohm
Connettore antenna GNSS esterna	SMA
Potenza massima in uscita dallo speaker del microfono a mano	5 W RMS, <1% THD
Potenza di uscita audio dallo speaker esterno	15 W RMS, <1% THD, 4 Ω
Potenza massima in uscita dall'altoparlante del megafono	25 W RMS, <1% THD, 4 Ω
Supporto per stazioni remote	Fino a cinque stazioni remote Garmin Signal™ RM 100
NMEA 2000® LEN @ 12,0 Vdc	1 (50 mA)
Gamma di frequenza VHF	Tx: 156,025-162,025 MHz Rx: 156,025-163,275 MHz
Frequenza wireless e potenza di uscita	156,025 - 162,025 MHz: < 44 dBm 2401 - 2473 MHz: < 16,5 dBm 2400 - 2480 MHz < 10 dBm

## Informazioni su PGN NMEA 2000®

### Trasmissione

PGN	Descrizione
059392	Riconoscimento ISO
060928	Richiesta indirizzo ISO
061184	Design esclusivo a telaio singolo
126208	Funzione di gruppo richiesta NMEA®
126464	Funzione di gruppo PGN

<sup>2</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per un massimo di 30 minuti e dispone di protezione contro getti d'acqua potenti. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

<sup>3</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per un massimo di 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

PGN	Descrizione
126720	Fast-packet proprietario
126983	Apnea in superficie
126985	Testo di avviso
126993	Battito cardiaco
126996	Informazioni sul prodotto
126998	Informazioni sulla configurazione
127233	Notifica di uomo a mare (MOB)
127258	Variatione magnetica
129025	Posizione, aggiornamento rapido
129026	COG e SOG, aggiornamento rapido
129029	Dati posizione GNSS
129539	DOP GNSS
129540	Satelliti GNSS in vista
129044	Datum
129038	Rapporto posizione Classe A AIS
129039	Rapporto posizione Classe B AIS
129040	Rapporto posizione esteso Classe B AIS
129041	Rapporto ausili AIS alla navigazione (AtoN)
129794	Dati statici e relativi alla navigazione Classe A AIS
129795	Messaggio binario indirizzato AIS
129797	Messaggio di trasmissione binario AIS
129798	Rapporto posizione velivolo SAR AIS
129799	Frequenza radio, modalità e alimentazione
129801	Messaggio AIS inerente alla sicurezza
129802	Messaggi AIS per trasmissioni correlate alla sicurezza
129808	Informazioni sulle chiamate DSC
129809	Dati statici "CS" classe B AIS, parte A
129810	Dati statici "CS" classe B AIS, parte B

## Ricezione

PGN	Descrizione
059904	Richiesta ISO
060160	Protocollo di trasporto ISO, trasferimento dati
060416	Protocollo di trasporto ISO, gestione delle connessioni: funzione di gruppo RTS
060928	Richiesta indirizzo ISO
065240	Indirizzo comando ISO
126208	Funzione di gruppo richiesta NMEA
126986	Configurazione degli avvisi
127250	Direzione imbarcazione

## Visualizzare le informazioni sul dispositivo

Seleziona  > **Impostazioni** > **Informazioni**.

## Interfacce e servizi di rete

L'apparecchiatura, se collegata tramite Wi-Fi®, può utilizzare queste interfacce e servizi di rete. Queste interfacce e servizi sono abilitate per impostazione predefinita, non possono essere disabilitate e sono necessarie per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

- Servizi Garmin® proprietari
- TCP
- HTTP
- mDNS

**NOTA:** quando si collega l'attrezzatura alla rete, le informazioni private vengono sincronizzate con il dispositivo appena aggiunto.

© 2026 Garmin Ltd. o sue affiliate

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Garmin Signal™ è un marchio di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

NMEA® e NMEA 2000® sono marchi registrati della National Marine Electronics Association. iOS® è un marchio registrato di Cisco Systems, Inc. utilizzato su licenza da Apple Inc. Android™ è un marchio di Google LLC. Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance Corporation. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.